

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

04. April 2001
Nr. 7u-1079-2000

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Steinfeld, Lidia Wilgelmina (Wilhelmina) Emmi Minchen</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1921, Rühlow, Kreis Neubrandenburg, Meck- lenburg</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Neubrandenburg, Sonnenkamp 8</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie- rung/beschäftigt als:	<i>Köchin</i>
wann inhaftiert:	<i>am 27.07.1952</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 25.09.1952 durch das Militärtribunal des Truppenteils 48240</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Pa- ragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. Art. 58-6 Teil 1 und 58-11 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Ar- beits- und Besserungslager mit Einziehung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wertsach- en</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>05.10.1955</i>

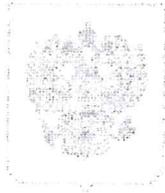
Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Lidia Wilgelmina (Wilhelmina) Emmi Minchen Steinfeld* rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der
Abteilung Rehabilitierung
ausländischer Staatsangehöriger:

[Siegel, Unterschrift]

A.W. Tschitschuga



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

№ 04 АПРЕЛЯ 2001 г.

№ 7у-1079-2000

103160, Москва, К-160, Холзунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: Штайнфельд Лидия-Вильгельмин-Эмми-Минхен
Год и место рождения: 1921г., д.Рюлов, район Нойбранденбург, земля Мекленбург

Гражданин какого государства: Германии

Национальность: немка

Место жительства до ареста: г. Нойбранденбург, ул. Зонненкам, дом 8

Место работы и должность (род занятий) до ареста: повараха

Дата ареста: 27 июля 1952г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 25 сентября 1952г. военным трибуналом войсковой части 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная):

ст.58-б, ч.1 и ст.58-11 УК РСФСР к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте.

Дата освобождения: 5 октября 1955г.

На основании п. «а» ст.3 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданка Германии Штайнфельд Лидия-Вильгельмина-Эмми-Минхен реабилитирована.

Примечание : Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих в разрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации
иностранцев граждан



В.И. Чигута

А.В.Чигута